

La RONDA de Ávila

VIERNES 14 DE OCTUBRE DE 2005

Suplemento de turismo de **Diario de Ávila**

Ávila rinde tributo a su patrona



Ávila, mis ojos:
Seis turistas desvelan los motivos que les empujan a visitar la ciudad

► PÁGINA 3

La Agenda, el camino más fácil para disfrutar de la estancia en la ciudad

► PÁGINAS 4 Y 5

Ávila Ciudad Patrimonio de la Humanidad



20 aniversario
1985-2005


Ayuntamiento de Ávila
Concejalía de Turismo


ÁVILA

En pocas palabras

Teléfonos de interés (Ávila capital)

- ▶ **Ayuntamiento de Ávila:** 010. información general. 920 35 40 00; Concejalía de Turismo: 920 35 40 13
- ▶ **Patronato de Turismo:** 920 35 71 26
- ▶ **Centro de Recepción de Visitantes.** 920 22 59 69
- ▶ **Información turística local:** 902 102 121
- ▶ **Turismo rural. Red Casas de Gredos.** Información y reservas: 920 20 62 04; 902 42 41 41. Otros teléfonos: 902 200 190- 920 206 238 121. casasdegredos@diputacionavila.es
- ▶ **Central de Información de Turismo Rural** 902 203 030
- ▶ **Delegación Territorial de Industria, Comercio y Turismo de la Junta de Castilla y León:** 920 35 33 77
- ▶ **Oficina de Turismo Junta de Castilla y León:** 920 21 13 87
- ▶ **Urgencias y emergencias sanitarias:** 112
- ▶ **Hospital Nuestra Señora de Sonsoles:** 920 35 80 00
- ▶ **Hospital Provincial de Ávila:** 920 35 72 00
- ▶ **Centro de Salud 'Ávila Norte':** 920 21 28 43 / Cita previa: 920 25 07 99-920 25 12 99
- ▶ **Centro de Salud 'Ávila Sur':** 920 21 31 63 / Cita previa: 920 25 17 99-920 25 10 99
- ▶ **Centro de Salud 'Ávila Estación':** Cita previa: 920 35 24 18
- ▶ **Bomberos:** 080./ 920 21 10 80 / 920 22 44 50
- ▶ **Protección Civil:** 920 35 52 92
- ▶ **Policía local:** 092 / 920 35 24 24
- ▶ **Cuerpo Nacional de Policía:** 091/ 920 35 39 10
- ▶ **Guardia Civil:** 062/920 22 11 00
- ▶ **Renfe** 920 240 202
- ▶ **Autobuses** 920 220 154
- ▶ **Taxis (24 horas):** 920 35 35 45
- ▶ **Diario de Ávila:** 920 35 18 52. Plaza del Ejército, 8 (sótano). www.diariodeavila.es. / Redaccion@diariodeavila.es.

Webs

- ▶ www.avila.es/Principal: (Ayuntamiento de Ávila).
- ▶ www.avilaturismo.com (Ayuntamiento de Ávila).
- ▶ www.diputacionavila.es (Diputación Provincial de Ávila).
- ▶ www.turismocastillayleon.com (Junta de Castilla y León).
- ▶ www.avilalacasa.com (Central de reservas Ávila la Casa).
- ▶ www.casasgredos.com (Central de reservas de alojamientos rurales Casas de Gredos).



Alrededores de la capital

- ▶ **Naturávil.** Complejo turístico rural a 3km. de Ávila, por la antigua carretera de Cebreros. www.naturavila.es. 902 28 83 88-920 20 84 27-920 35 20 59
- ▶ **Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.** Ermita de la patrona del Valle Amblés. Tel: 920 22 33 67; autobús los domingos desde la estación de autobuses de Ávila a las 9:30 y regreso a las 10:40 h. Abierto de 8:00 a 20:30 h en verano y de 8:00 a 19:00



- h en invierno.
- ▶ **Parque de El Soto.** Lugar de recreo a las afueras de la capital, en torno al río Adaja. Ruta de árboles y arbutos.
- ▶ **Campo Azávaro.** Ruta señalizada y habilitada para bicicleta y senderismo. Salida desde la AV 500 dirección El Espinar, km. 3.

Las escapadas

- Arenas de San Pedro, capital del Valle del Tiétar
- ▶ **Distancia de la capital:** 81 km. Comarca del Bajo Tiétar.
- ▶ **Ayuntamiento** Pza. Generalísimo, 1. Tel: 920 37 00 05. Correo: arenas@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.ayto-arenas.com
- ▶ **Oficina de turismo** c/ Triste Condesa. Telf: 920 37 23 68.
- Candeleda, donde siempre es primavera
- ▶ **Distancia de la capital:** 101 km. Comarca del Bajo Tiétar.
- ▶ **Ayuntamiento**

- Pza. Mayor, 1. Tel: 920 380 033. Correo: candeleda@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.infocandeleda.com
- ▶ **Oficina de turismo** Tel: 920 38 11 64
- Piedralaves, tierra de higos
- ▶ **Distancia de la capital:** 85 km. Comarca del Alto Tiétar.
- ▶ **Ayuntamiento** Pza. del Dos de Octubre, 1. Tel: 918 665 002. Correo: piedralaves@diputacionavila.es
- ▶ **Web**

- www.pueblos.net/piedra/index.htm
- ▶ **Oficina de turismo** Tel: 918 665 002
- Sotillo de la Adrada, respiro de madrileños
- ▶ **Distancia de la capital:** 85 km. Comarca del Alto Tiétar.
- ▶ **Ayuntamiento** Pza. de la Concordia, 1. Tel: 918 660 976. Correo: sotillo@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.sotillo.net
- ▶ **Oficina de turismo** Tel: 918 660 002

- Guisando, una maravilla
- ▶ **Distancia de la capital:** 80 km. Comarca del Bajo Tiétar.
- ▶ **Ayuntamiento** Pza. de la Constitución s/n. Tel: 920 374001. Correo: guisando@guisando.net
- ▶ **Web** www.guisando.net

- Arévalo, la exquisitez del cochinitillo
- ▶ **Distancia de la capital:** 51 km. Comarca de la Moraña y Tierra de Arévalo.
- ▶ **Ayuntamiento** Plaza del Real, 12; Tel: 920 300 001. Correo: arevalo@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.ayuntamientoarevalo.es
- ▶ **Oficina de turismo** Tel: 920 30 16 90

- Madrigal de las Altas Torres, cuna de Isabel la Católica
- ▶ **Distancia de la capital:** 74 km. Comarca de La Moraña.
- ▶ **Ayuntamiento** Pza. de Santa María. Tel: 920 320 001. Correo: madrigal@diputacionavila.es
- ▶ **Web** <http://madrigal-aatt.net/>
- ▶ **Oficina de turismo** Telf: 920 32 00 01; 661 50 26 13.

- Fontiveros, tierra de San Juan de la Cruz
- ▶ **Distancia de la capital:** 47 km. Comarca del La Moraña.
- ▶ **Ayuntamiento** Avda. Concentración Parcelaria, 3 Tel: 920 245 017. Correo: fontiveros@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.diputacionavila.es/municipios/http://inicia.es/de/leuman/fontiveros.htm

- Piedrahíta, lugar de recreo de la Casa de Alba
- ▶ **Distancia de la capital:** 60 km. Comarca Gredos-Piedrahíta-Barco.
- ▶ **Ayuntamiento** Pza. de España, 1. 920 360 001. Correo: piedrahita@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.aytopiedrahita.com/
- ▶ **Oficina de turismo** Tel: 920 36 00 01

- El Barco de Ávila, judía de calidad
- ▶ **Distancia de la capital:** 81 km. Comarca Gredos-Piedrahíta-Barco.
- ▶ **Ayuntamiento** C/ del Arco, 2. Tel: 920 340 013. Correo: barcoavila@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.aytobarcodeavila.com
- ▶ **Oficina de turismo** Tel: 920 34 08 88

- Hoyos del Espino, plataforma hacia Gredos
- ▶ **Distancia de la capital:** 70 km. Comarca de Gredos-Piedrahíta-Barco.
- ▶ **Ayuntamiento** Plaza de España, 1; Tel: 920 349 007. Correo: hoyosespino@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.gredos-norte.com

- Cebreros, viñas y vinos
- ▶ **Distancia de la capital:** 45 km. Comarca del Valle del Alberche y Tierra de Pinares.



- ▶ **Ayuntamiento** Plaza de España, 1; Tel: 918 630 010. cebreros@diputacionavila.es
- ▶ **Web:** www.villadecbreros.org

- El Tiemblo, junto al Burguillo
- ▶ **Distancia de la capital:** 45 km. Comarca del Valle del Alberche y Tierra de Pinares.
- ▶ **Ayuntamiento** Plaza de España, 1; Tel: 918 625 002. Correo: tiemblo@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.pueblos.net/tiemblo/index.htm

- Las Navas del Marqués, entre Ávila y Madrid
- ▶ **Distancia de la capital:** 40 km. Comar-



- ca del Valle del Alberche y tierra de Pinares.
- ▶ **Ayuntamiento** Plaza de España, 1; Tel: 918 972 000. Correo: lasnavas@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.navasdelmarques.com

- Navalperal de Pinares, de maderas y resinas
- ▶ **Distancia de la capital:** 30 km. Comarca del Valle del Alberche y tierra de Pinares.
- ▶ **Ayuntamiento** Plaza Mayor, 8; Tel: 918 980 007. navalperalpinas@diputacionavila.es
- ▶ **Web:** <http://navalperalpinas.turicon.com>

- Navaluenga, con vistas al Alberche
- ▶ **Distancia de la capital:** 45 km. Comarca del Valle del Alberche y tierra de Pinares.
- ▶ **Ayuntamiento** Plaza de España, 1; Tel: 920 286 001. navaluenga@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.pueblos.net/navaluenga/navaluenga.htm

- Burgohondo, al rico melocotón
- ▶ **Distancia de la capital:** 36 km. Comarca del Valle del Alberche y Tierra de Pinares.
- ▶ **Ayuntamiento** Plaza Mayor, 1; Tel: 920 284 020. burgohondo@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.pueblos.net/burgohon/index.htm

- Solosancho, entre el valle y la sierra
- ▶ **Distancia de la capital:** 20 km. Comarca del Valle Amblés y Sierra de Ávila.
- ▶ **Ayuntamiento** C/ Iglesia, 17; Tel: 920 291 001. Correo: solosancho@diputacionavila.es
- ▶ **Web** www.solosancho.com

- ▶ **Para visitar...** Castillo de Villaviciosa, iglesias parroquiales de Solosancho y Villaviciosa, rincones típicos.
- ▶ **Alrededores** -Castro de Ulaca. Despoblado visigodo de Navasangil. Castillo de Aunqueospese.

- Chamartín de la Sierra, enclave celta
- ▶ **Distancia de la capital:** 22 km.
- ▶ **Ayuntamiento** C/ Carretera, 2; Tel: 920 232 534. Correo: chamartin@diputacionavila.es
- ▶ **Web:** www.chamartin.tk
- ▶ **Para visitar...** Aula arqueológica del castro de Chamartín (920 23 21 43; abierto fines de semana de 11 a 14 y de 16 a 19:00 h).
- ▶ **Alrededores.** Castro de la Mesa de Miranda y necrópolis de la Osera.

ÁVILA, MIS OJOS

La Ronda sale a la calle y 'asalta' a los turistas que pasean por la ciudad. Todos, encantadores, le roban tiempo a la visita para dedicarnos unos minutos y desvelar sus impresiones sobre la ciudad amurallada. Para unos es la primera vez, otros son reincidentes, otros ejercen de improvisados guías y los menos, le ponen imagen a los recuerdos de la niñez. Aunque son distintos los motivos que les traen hasta esta ciudad, todos coinciden en lo mismo: Ávila merece una visita pausada y tranquila, un recorrido que no dejará indiferente ni a los viajeros más exigentes

►RAMÓN BLANCA
TORTOSA (TARRAGONA)



Bajaba de recorrer la parte visitable de la Muralla, un trayecto a pie muy agradable para este catalán que por primera vez que visitaba Ávila pese a haber pasado muy cerca de ella en otras ocasiones.

¿Qué le ha traído a Ávila?

Teníamos algunos días de vacaciones y nos apetecía visitar esta ciudad de la que habíamos oído hablar mucho. Venimos a pasar tres o cuatro días aquí, me acompaña mi mujer y es la primera vez que ambos visitamos la ciudad. Hemos estado en Toledo y estamos teniendo una toma de contacto con la ciudad.

¿Qué ha visitado hasta ahora?

Cuando llegamos, pasamos por el centro de recepción de Visitantes para coger un plano de Ávila y ver cuáles son los lugares de interés y horarios de visitas a monumentos. Ahora acabamos de subir a la Muralla, hemos hecho todo el recorrido caminando sobre ella y ahora vamos a darnos un paseo por el centro histórico.

¿Un consejo para los visitantes?

La ciudad es muy bonita y la muralla es impresionante, que visite la ciudad antigua y la Catedral.

►PAULA LUNA
LOS ANGELES (EEUU)



Para esta argentina que lleva residiendo más de veinte años en una de las ciudades más grandes del mundo, Los Angeles, Ávila se le antojó una maravillosa ciudad de cuento.

¿Qué le ha traído a Ávila?

Vengo tras las huellas de Santa Teresa, quería visitar el Monasterio de La Encarnación donde ella pasó treinta años, quería recorrer las calles que ella recorrió y ver la ciudad que la vio nacer.

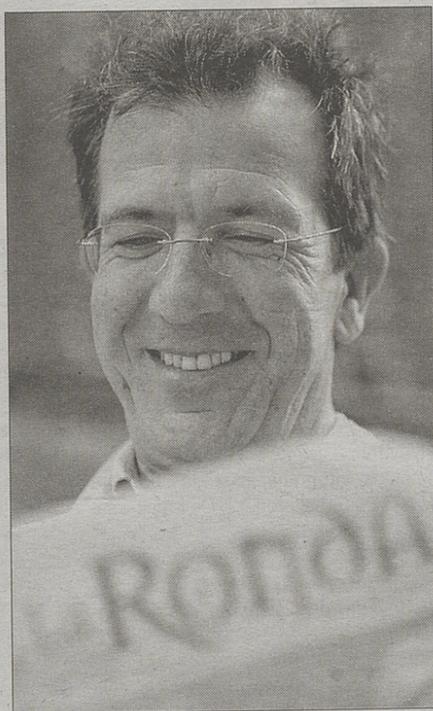
¿Qué es lo que más te gusta de la ciudad de Ávila?

Vengo con mi esposo y venimos buscando algo de la espiritualidad de Santa Teresa. Todos buscamos esas cosas que en la tierra no hay. En Ávila estoy muy sorprendida porque no tenía ni la menor idea de que había una ciudad, pensé que el interior del recinto amurallado estaría vacío y aquí la gente vive, camina, trabaja... ¡Es maravilloso!. Es una suerte vivir aquí.

¿Podría dar un consejo a quien venga hasta aquí?

La ciudad tiene una historia increíble y sólo de pensar que por estas calles paseo Santa Teresa, ¡se nos ponen los pelos de punta!

►MIGUEL PUYOL
TARRAGONA



Dándole vueltas a un plano de la ciudad encontramos a este catalán que visitaba por primera vez la ciudad de Ávila. Lo hacía en compañía de su esposa y de unos amigos.

¿Qué le ha traído a Ávila?

Teníamos una semana de vacaciones y nos hemos dejado caer por estas tierras castellanas. En principio pensábamos pasar sólo un día en Ávila, pero estamos quizás cambiemos de idea y nos quedemos algún día más. Hemos visitado Segovia y tenemos pensado ir a Salamanca. Queríamos probar la gastronomía de esta tierra y ver las construcciones, aquí hay mucha piedra en todas las casas, algo que en Tarragona no abunda. Además, se hacen muchos trabajos de restauración, está todo muy cuidado.

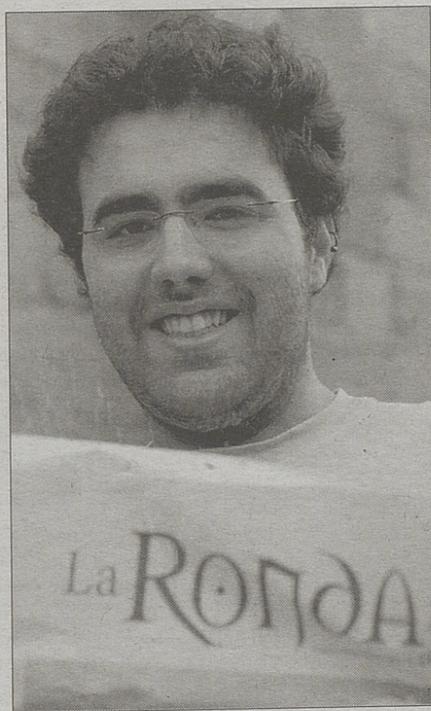
¿Qué tiene pensado hacer?

Hemos visitado la Catedral, nos hemos recorrido toda la Muralla a pie, por arriba y por la periferia. Hemos estado también en la iglesia de La Santa y ahora vamos al Convento de La Encarnación.

¿Un consejo para otros visitantes?

Que se acerquen al Centro de Recepción de Visitantes, que prueben la rica carne de la zona y que se queden más de un día.

►ALEJANDRO PEÑALVER
CÁCERES



De una Ciudad Patrimonio, a otra. Este joven cacereño visitaba Ávila por segunda vez para descubrir que une a dos de las ciudades más bellas de España.

¿Qué motivos te han traído a Ávila?

Es la segunda vez que vengo a Ávila, pero ya han pasado más de diez años. En esta ocasión me acompaña mi novia que nunca había venido a Ávila. Vamos a pasar aquí tres días y nos acercaremos a visitar otras zonas cercanas. Teníamos unos días de vacaciones y queríamos conocer esta bonita ciudad.

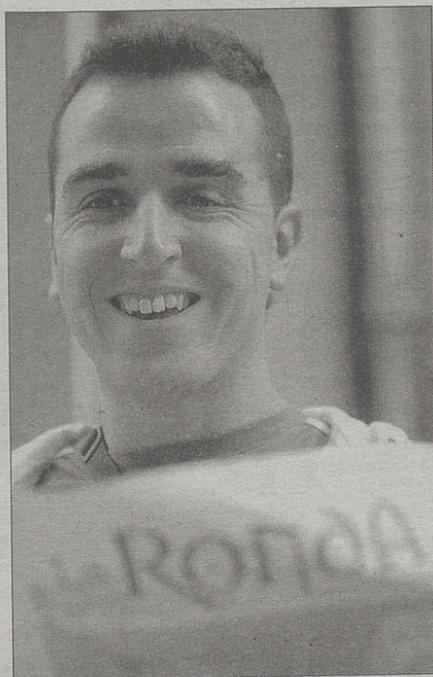
¿Qué planes tenéis?

Por supuesto, recorrer La Muralla y queremos entrar en la Catedral, pero se nos hace un poco caro entrar, estamos acostumbrados a que en Cáceres visitar los monumentos es más barato. Pero bueno, entraremos. Acabamos de ir al Centro de Recepción de Visitantes. Quizás nos acerquemos hasta Arenas de San Pedro para ver Las Cuevas del Águila.

¿Un consejo para otros visitantes?

Esta es una ciudad que invita a pasear tranquilamente, creo que no es importante dejar algo sin ver, no hay que pretender verlo todo, sino pasear y disfrutar de la tranquilidad de este tipo de ciudades.

►ENRIQUE RUIZ SERRANO
ALCALÁ DE HENARES (MADRID)



Aprovechando que en su ciudad, Alcalá de Henares, era fiesta, este joven alcalaíno, acompañado de su mujer, se acercó hasta Ávila para descubrir el porqué de la fama internacional de esta ciudad.

¿Qué le ha traído a Ávila?

Hemos venido por salir y poco de Madrid, en Alcalá era fiesta y queríamos visitar algún lugar cercano. Es la primera vez que venimos y nuestros padres nos habían aconsejado que viniésemos, que merecía la pena visitar esta ciudad.

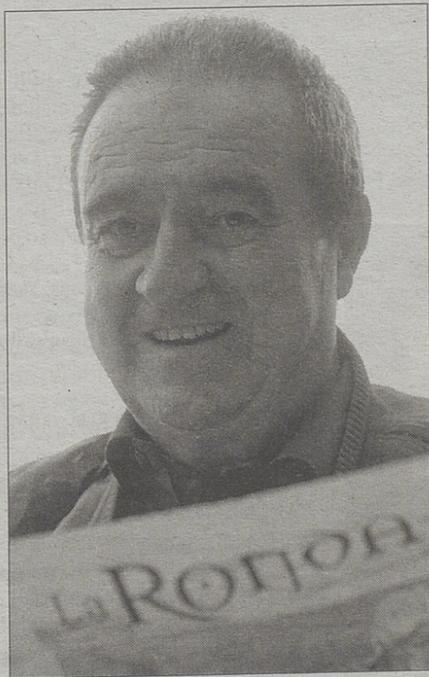
¿Aunque sois unos recién llegados a la ciudad, cuál ha sido tu primera impresión?

Sí, acabamos de llegar y hoy lo que haremos será recorrer el centro histórico de la ciudad, mañana, iremos a visitar los distintos monumentos. Quizás, aprovechando que son fiestas, nos acerquemos hasta el Recinto Ferial. Pero sobre todo, queríamos probar la comida típica de aquí; patatas revolconas, cochinillo, sopa castellana, cabrito y yemas de Ávila. Todo riquísimo.

¿Un consejo para el que visite Ávila?

Sólo con pasear por el centro, cualquiera que visite la ciudad quedará encantado.

►HILARIO VILÁ PASCUAL
PALMA DE EBRO (TARRAGONA)



Por sexto año consecutivo, Hilario visita Ávila. No lo hace sólo, le acompañan un buen número de amigos a los que hace de cicerone por la ciudad. Hilario conoce al dedillo la historia de esta ciudad de la que ejerce como guía con paisanos y amigos.

¿Quién le acompaña en este viaje?

Vengo con mi mujer y con un grupo de cincuenta amigos que este año se han apuntado a visitar Ávila, yo les hago de guía. Éste, es el sexto año que organizo este viaje porque me encanta la ciudad y me gusta que los demás disfruten de esta bella ciudad.

Después de tantas visitas, ¿qué es lo que más le gusta de esta ciudad?

he trabajado en el sector turístico durante más de cuarenta años. Lo que más me gusta de Ávila es la Muralla, la Catedral, el Convento de La Encarnación y la casa natal de Santa Teresa.

¿Qué le recomendarías a quien la próxima semana lea estas páginas?

Que no se pierda la Catedral de Ávila, es impresionante y luego, por supuesto, que se acerque a la figura de Santa Teresa. En este grupo hay mucho interés porque muchas de estas señoras se llaman Teresa.

La agenda de Ávila



MÚSICA

Viernes, 14:

'Muestra de Danza Oriental'.- La Sala El Balcón, de Arenas de San Pedro acogerá a partir de las 20,00 horas una charla y posteriormente una muestra de Danza Oriental a cargo de Inma Terán y Martina Hirschle. La entrada es libre.

Amaral.- El dúo zaragozano Amaral, actuará a partir de las 22,30 horas en la Cubierta Multiusos anexa a la Plaza de Toros de Ávila.

Sábado, 15:

Danza Oriental.- La Sala El Balcón, de Arenas de San Pedro será el escenario del espectáculo *Noche Oriental* a cargo del grupo Shakti, la actuación comenzará a las 20,30 horas. La entrada es libre.

Danza invisible y La unión.- Estas dos míticas formaciones de los años 80, actuarán a partir de las 22,30 horas en la Cubierta Multiusos anexa a la Plaza de Toros de Ávila.

Domingo, 16:

Hip hop.- A partir de las 11,00 horas y durante toda la jornada, los muros del Campus Universitarios serán el escenario de una exhibición de graffittis y de distintas actuaciones de Hip Hop.

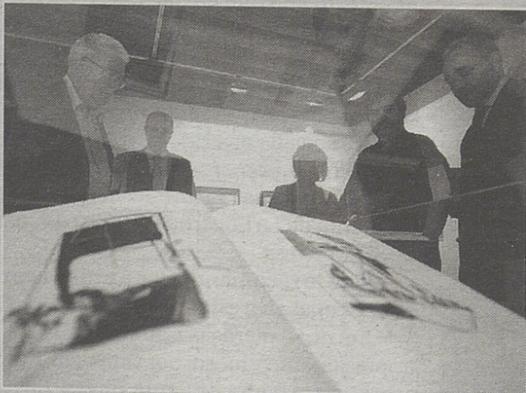
Música en la Calle.- De 13,00 a 14,30 horas en la Plaza Adolfo Suárez y en la Plaza de la Catedral, música en directo. Organiza el Ayuntamiento de Ávila.

Día de los mayores.- A partir de las 17,00 horas, en el Polideportivo Municipal de San Antonio, chocolate con churros y actuación de los grupos de dulzaina: *Los Sanjuaniegos* y *Los Talaos*.

FIESTAS DE SANTA TERESA 2005

Viernes, 14:

Lectura del 'Libro de la Vida' de Santa Teresa de Jesús.- En el



convento de San José o de Las Madres, primera fundación de la santa abulense. 18,00 horas.

Ofrenda Floral.- Con salida de la Plaza de la Catedral, ofrenda floral al monumento erigido a Santa Teresa de Jesús a los pies de la Muralla. Actuará La Banda de Música de Ávila y la Coral abulense. 20,30 horas.

Sábado, 15:

Procesión.- Tras una solemne celebración eucarística en la Catedral de Ávila, tendrá lugar la procesión de Santa Teresa que recorrerá las principales calles de la ciudad. 11,00 horas.

Domingo, 16:

'Las noches de San Francisco'.- En el Auditorio Municipal de San Francisco actuación de la Compañía Acrobática China de Tianjin. 19,00 horas. Organiza Ayuntamiento de Ávila.

INFANTIL

Viernes, 14:

'Piratas de las letras'.- En el parque de la Avenida Juan Pablo II, representación de esta obra de teatro infantil dentro del programa de fiestas y encuadrado en la actividad *Cuentos por la igualdad*. A las 18,00 horas.

Sábado, 15:

Talleres Infantiles.- En el Jardín del Rastro se desarrollarán desde las 18,30 horas hasta las 20,00 horas, diversas actividades, juegos y talleres para niños. Organiza el Ayuntamiento de Ávila.

Domingo, 16:

'El árbol de la vida'.- La sala El Balcón, de Arenas de San Pedro será el escenario elegido por la compañía de teatro Creación Colectiva para representar esta obra infantil. Será a partir de las 17,30 horas y la entrada es libre.

XI SEMANA DE CINE ECOLÓGICO

Domingo, 16:

'El viaje del emperador'.- 20,00 horas, Teatro Caja de Ávila.

Lunes, 17:

'El cielo gira'.- 21,30 horas, Teatro Caja de Ávila.

Martes, 18:

'La historia del camello que llora'.- 21,30 horas, Teatro Caja de Ávila.

Miércoles, 19:

'Tocando el vacío'.- 21,30 horas, Teatro Caja de Ávila.

Jueves, 20:

'Las tortugas también vuelan'.- 21,30 horas, Teatro Caja de Ávila.

EXPOSICIONES

QUIJOTES

Ediciones del Quijote realizadas desde el siglo XVII hasta el

XXI, acompañadas por libros directamente relacionados con la novela de Cervantes. Salón de actos de la Biblioteca Pública. Visitable de lunes a viernes, de 18,00 a 21,00, y sábados, de 11,00 a 14,00. Hasta el mes de octubre.

NUEVOS FONDOS DEL MUSEO DE ÁVILA

Renovación de las piezas restauradas o de reciente adquisición del Museo de Ávila, con un pequeño homenaje al mundo del Quijote. De martes a domingos.

GALERÍA DE ARTE VITAMINE

Galería permanente de óleos, fotografía, acuarelas, escultura, fotografía y grabados. Calle Caballeros, 14. De lunes a sábado, de 11 a 14 y de 17,30 a 21,30 horas.

'ÁVILA, PIEDRA SOBRE PIEDRA'

Materiales y fotos de las últimas excavaciones arqueológicas realizadas en Ávila. Bóvedas del Carmen, Plaza de Concepción Arenal. Entrada libre.

MUSEO LÓPEZ BERRÓN

Colección de arte y etnografía en Gotarrendura. Visitable a diario de 11 a 13,30 y de 17,00 a 20,00 horas.

ARTE MIST

Galería permanente con pintura y escultura de artistas abulenses. C/ Caballeros, 21. Visitable de lunes a sábado, de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00.

LINO SÁNCHEZ MÁRMOL

La Flor de Castilla acoge durante este mes la muestra del pintor abulense Lino Sánchez Mármol, visible todos los días de la semana hasta las 22,00 horas.

MUSEO ETNOLÓGICO DE NAVALPERAL

Hasta finales de octubre, el Museo Etnológico de Navalperal de Pinares acoge una muestra de más de medio centenar de fotografías con temática común 'Navalperal en la actualidad' que participan en el IV Certamen de Fotografía de esta localidad. Visitable de martes a domingo de 12 a 14 y de 18 a 20 horas.

MONASTERIO DE SANTA ANA

La Sala de Exposiciones del Monasterio de Santa Ana desde el día 8 y hasta el 23 de octubre la muestra *Reflexiones en torno al plano* del artista Primitivo González. La muestra podrá visitarse de martes a domingo.

PUB DOGOS

El Pub Dogos, situado en la avenida de Portugal, muestra una exposición de pintura del artista Domingo del Prado visible durante el horario de apertura del local y hasta mediados de mes.

LUIS PAJARES

En la Sala de Exposiciones de Caja Duero se inaugura el 4 de octubre y hasta el 22, una muestra de pinturas de Luis Pajares. Visitable de lunes a viernes de 19,30 a 21,30 horas.

ECOSISTEMA

El Aula Medioambiental de Ávila acoge hasta el 6 de octubre la muestra 'El mundo de los insectos', una exposición a cargo de Rodríguez Vázquez. En el Palacio de Exposiciones de Ávila hasta el 6 de octubre la muestra 'El mundo de los insectos', una exposición a cargo de Rodríguez Vázquez. En el Palacio de Exposiciones de Ávila hasta el 6 de octubre la muestra 'El mundo de los insectos', una exposición a cargo de Rodríguez Vázquez. En el Palacio de Exposiciones de Ávila hasta el 6 de octubre la muestra 'El mundo de los insectos', una exposición a cargo de Rodríguez Vázquez.



Muestra de...

Visitas recomendadas

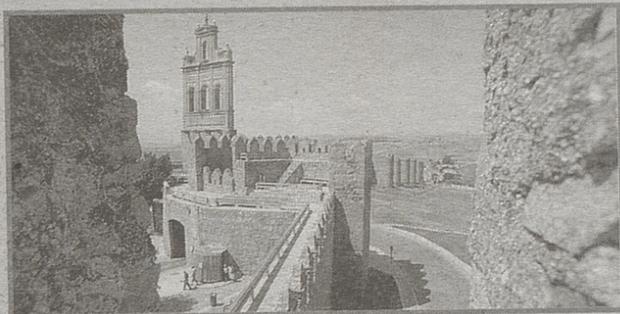
MURALLA

Monumento declarado Bien de Interés Cultural cuya perfecta conservación convierte a Ávila en la ciudad mejor amurallada del mundo

Hora de visita: De martes a domingos, de 10,00 a 20,00 horas. Último pase, 45 minutos antes del cierre. Lunes, cerrado.

Entrada: Precio, 3,5 euros, que incluye el tramo de las Carnicerías y el de la puerta del Alcázar. Dos euros para grupos, estudiantes, niños y jubilados

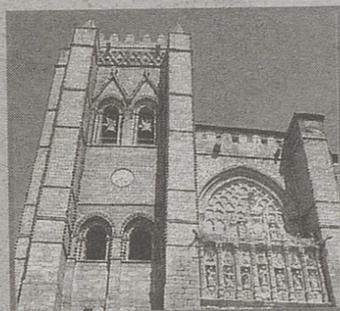
Visitas guiadas: Mañana, 11,15, 12,15 y 13,15 horas; tarde, 17,15, 18,15 y 19,15 horas.



CATEDRAL

Monumento declarado Bien de Interés Cultural. Cuenta con un interesante museo, visitable durante el mismo horario que el templo.

Visita: De lunes a viernes, de 10,00 a 19,30; domingos y festivos, de 12,00 a 18,00. Entrada, cuatro euros (3,5 por persona para grupos).



MUSEO DE ÁVILA

Colección de arte abulense en el Palacio Deanes.

Hora de visita: De martes a sábado, 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00; domingos, de 10,00 a 14,00.

Precio: 1,20 euros. Fin semana, gratis.



SAN VICENTE

Basílica de estilo románico de singular belleza que fue el primer monumento declarado Bien de Interés Cultural de la ciudad de Ávila.

Hora de visita: Todos los días, de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 18,30 horas. Durante el culto no se admitirán visitas.

Entrada: Cuesta un 1,40 euros la individual, y 1,20 cada miembro de un grupo; los domingos es gratuita.



RUTA TERESIANA

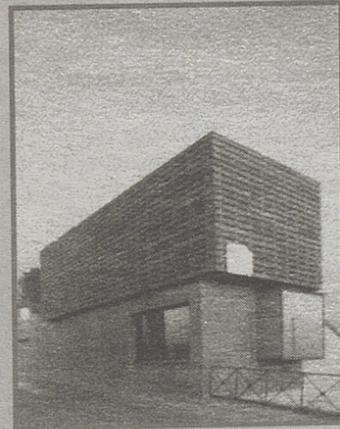
Recorrido por la ciudad siguiendo los pasos que dio Santa Teresa de Jesús.

Lugares destacados: Monasterio de la Encarnación (con un museo visitable a diario, cuyo precio de entrada es de 1,30 euros), Iglesia de la Santa (en cuyo subterráneo se encuentra el Museo de la Santa) y el Convento de San José, Las Madres (abierto todos los días de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00 horas, cuyo precio de entrada es un euro).



CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL MISTICISMO

Un espacio singular ubicado en la calle del Rastro, una propuesta arriesgada, cuyo objetivo es mostrar a un tiempo la complejidad del misticismo y, paradójicamente, su sencillez. Puede visitarse cualquier día de la semana, de 10 a 14 horas por la mañana; y de 16 a 17,30 horas, por las tardes.



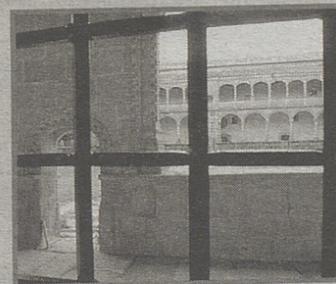
CUATRO POSTES

Mirador por excelencia de la ciudad de Ávila, desde el cual se disfruta una magnífica panorámica de la ciudad, con la Muralla de protagonista. Cuenta la leyenda que hasta aquí llegó Santa Teresa cuando de niña 'partió' a tierra de moros



SANTO TOMÁS

Monasterio en el que destacan, entre otras piezas, el retablo de Berruguete y la tumba del Príncipe Don Juan y el valiosísimo Museo Oriental. **Hora de visita:** De 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 19,30. 3 euros.



IGLESIA DE LA SANTA

Templo levantado sobre el solar que ocupó la casa natal de Santa Teresa de Jesús.

Visitas: El templo está abierto todos los días, de 8,30 a 13,30 y de 15,30 a 20,30 horas.

Precio: Entrada gratuita



MUSEO DE LA SANTA

Sala subterránea de la iglesia, dedicada a recordar, con los objetos que tuvo en vida, la figura de la Santa. **Visita:** De 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00. Los lunes está cerrado. **Entrada:** Dos euros.



Segundo acoge hasta el 14 de octubre la muestra 'Ecosistemas Abulenses' de Gabriel Sierra y José Luis...

Desde el día 6 de octubre y hasta el 14 de octubre se han resultado finalizadas las obras de restauración. De lunes a viernes, de 10,00 a 19,30 y de 19,30 a 21,30 horas.

La biblioteca pública de Ávila acoge una exposición de pintura de Salvador Llopis en la Sala de Exposiciones. Visitable hasta finales de octubre.

Exposiciones del Monasterio de Primitivo González. De lunes a viernes, de 18 a 21 horas y dominicos...



Exposiciones en Caja Duero. /A.B

Tras las huellas de La Santa

Ávila vivirá mañana su día grande. La imagen de Santa Teresa de Jesús, patrona de la ciudad, saldrá a la calle en una solemne procesión, en la que se dan cita tradición y fervor y en la que participan miles de abulenses

ESTELA CARRETERO / ÁVILA

Apenas faltan veinticuatro horas para que los abulenses salgan a la calle en la que es, la procesión más multitudinaria y ferviente de esta ciudad, la procesión que lleva la imagen de La Santa por las principales calles del casco histórico de la ciudad de Ávila. Una procesión que tiene lugar todos los 15 de octubre y que aún de manera soberbia el espíritu devoto con el ceremonial.

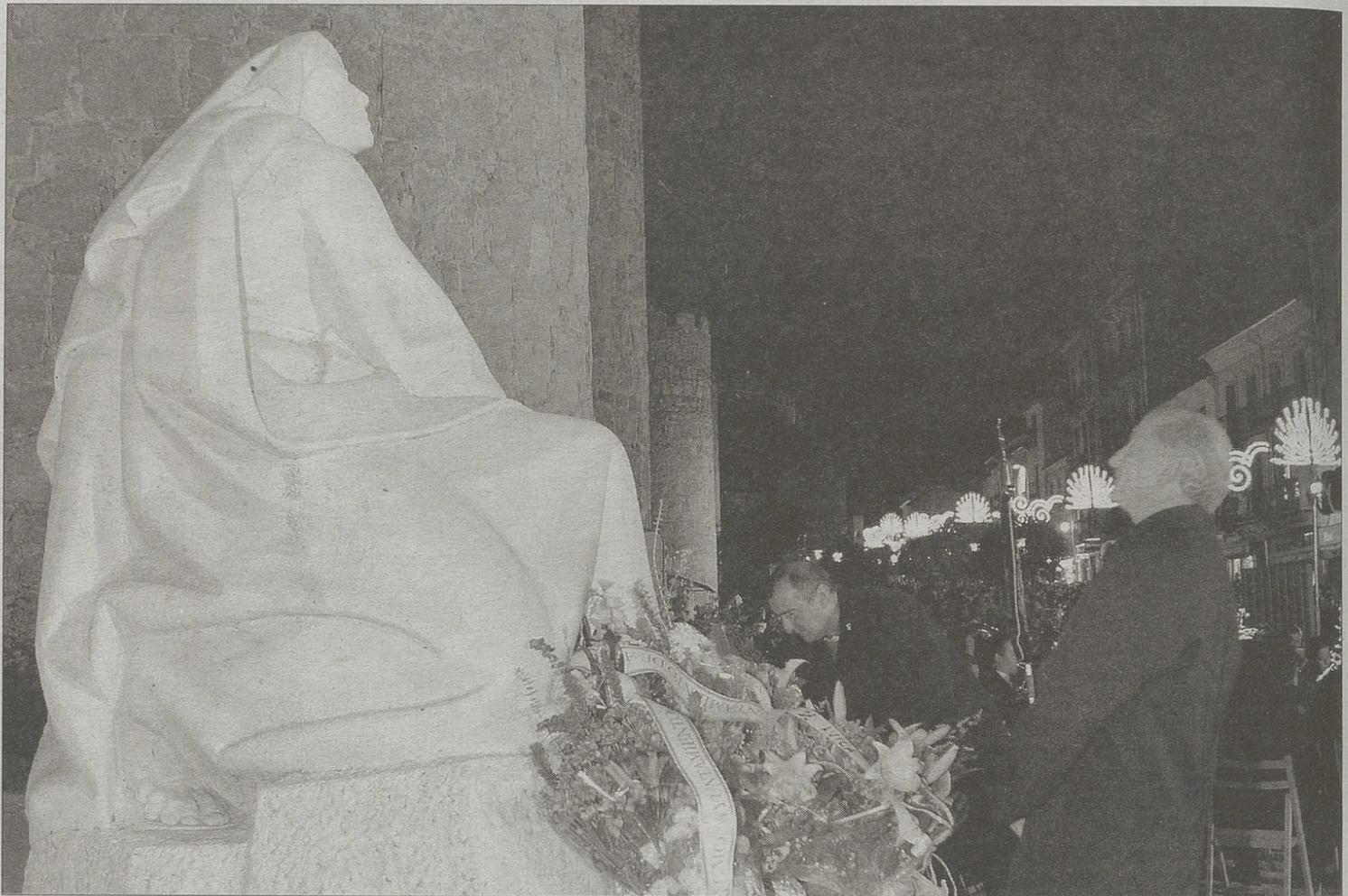
Por estas fechas, y con la procesión de La Santa como centro en el que gravita el programa festivo, la ciudad se viste de gala y las calles se iluminan con las luces de celebración. Ávila vive durante diez días su fiesta grande, la que se celebra en honor de su patrona, Santa Teresa de Jesús. Tanta es la ilusión que las gentes de esta tierra ponen en estas fiestas, que al amparo de la 'Santa', como es conocida popularmente Teresa de Jesús por sus paisanos, se desarrollan multitud de actos y celebraciones. Cine, música, teatro, actividades deportivas y recreativas, son sólo algunos de los reclamos para no dejar pasar estas fiestas que brillan con luz propia.

Otros estilos musicales también tienen cabida en estas fiestas. Así, copla o zarzuela compartirán protagonismo con otros conciertos más orientados a un público joven. Durante estos días Ávila recibirá la visita de grandes artistas y grupos musicales de plena actualidad, se trata, en fin, de que estas fiestas sean para todos y para todos los gustos. Los Caños, Pereza, Rosana, Despistaos o Mojos Escocíos son algunos de los que ya han actuado durante estos días. Amaral, La Unión o Danza Invisible, lo harán durante este fin de semana.

Otra de las novedades de las fiestas de este año es la celebración del Día del Abulense Ausente, un tributo a todos los hombres y mujeres que viven lejos de esta tierra y que a pesar de eso, llevan Ávila en su corazón. El miércoles, casi doscientos abulenses venidos de Madrid, Alcalá de Henares y Valladolid participaron en esta iniciativa realizando un recorrido guiado por la ciudad y asistiendo a un espectáculo musical a cargo de varios artistas abulenses en el Auditorio de San Francisco. De hecho, el pregón de este año lo pronunció, el pasado sábado, uno de ellos, Agapito Rodríguez Añel, presidente del Hogar de Ávila en Madrid.

LA PROCESIÓN. Si hay un momento especialmente esperado por los abulenses durante estas fiestas, algo sobre lo que se vertebra el programa festivo, es la procesión de La Santa. Nadie quiere faltar a esta cita con la patrona y los abulenses, no sólo de la capital sino también procedentes de la provincia, ataviados con sus mejores galas acompañan a su Santa en una de las únicas ocasiones en que ésta recorre las calles.

La imagen de Santa Teresa sólo cruza el umbral de la puerta de su



La ofrenda floral ante la imagen de Santa Teresa situada a los pies de la Muralla es uno de los actos más emotivos de estas fiestas. / ANTONIO BARTOLOMÉ

**Tras la procesión,
Santa Teresa
regresará a su
convento, donde
puede visitarse
permanentemente**

santuario, el convento de La Santa, cada catorce de octubre para ser venerada en la Catedral de Ávila. Es allí donde recibe la visita de los fieles que le cantan vísperas. Y es en la Catedral, donde al día siguiente, festividad de Santa Teresa de Jesús, se celebra una solemne misa tras la cual La Santa es sacada a hombros a la calle para sentir el profundo cariño que la gente de Ávila le profesa. Tras la procesión la imagen de que representa a la patrona Ávila regresará de nuevo al bello convento barroco de Santa Teresa de donde no saldrá hasta pasado otro año.

En esta salida tan especial todos los abulenses, vestidos de domingo, salen a la calle a acompañar a su patrona. La Santa también luce sus mejores galas en esta ocasión. El manto que viste la imagen en esta procesión fue elaborado a principios de siglo en los famosos talleres de Justo Burillo en Valencia. La pieza, confeccionada con extraordinaria maestría, fue bordada en estilo Luis XVI aunque ampliada 50 centímetros por las madres Madres Adoradoras de Ávila en 1962 con moti-

**La música, a
través de sus
diferentes estilos,
es uno de los
pilares de estas
fiestas**

vo del cuarto centenario de la Reforma Teresiana.

Otra joya que luce Santa Teresa durante la procesión es una magnífica corona realizada en los talleres orfebres Félix Granda de Madrid. Una corona que le fue impuesta en 1924 por la infanta María Isabel Francisca de Borbón, en pleno Mercado Grande.

Esta la ceremoniosa procesión, que comparte La Santa con su 'madre' la Virgen de la Caridad, adquiere tintes más folklóricos gracias a la participación, como ocurre en muchos lugares de la geografía española, de gigantes y cabezudos. A estos seres de cartón piedra, se une desde el siglo XVI, la Tarasca, una monstruosa serpiente que forma parte de la comparsa procesional. Es posible ver este acompañamiento en varias ocasiones a lo largo de estas fiestas; en los pasacalles que recorren las calles en compañía peñas y curiosos y en la procesión del día quince, acompañando a La Santa en una tradición que se remonta al siglo XVI y que ha perdurado hasta en nuestros días.



'La palomilla' es una representación más populares de la patrona de Ávila.



El día 15 de octubre la imagen de La Santa sale de la Catedral acompañada por cientos de fieles, para recorrer las calles de la ciudad de Ávila. / ENRIQUE LUIS

Un fin de semana especial

Este fin de semana los abulenses salen a la calle, por el día para honrar a su patrona, y por la noche para disfrutar del variado programa festivo que ha elaborado el Ayuntamiento, la música es uno de los puntales de estas fiestas

ESTELA CARRETERO / ÁVILA

Todos los que hayan decidido pasar este fin de semana en Ávila, serán testigos y copartícipes de las fiestas de la ciudad. Unas fiestas a las que los abulenses se entregan en cuerpo y alma y que alcanzarán su momento álgido el sábado, 15 de octubre, con la celebración de la solemne procesión que año tras año, y desde hace más de cuatro siglos, pasea la imagen de Santa Teresa de Jesús por las calles de la ciudad. Una procesión en la que se dan cita, a partes iguales, el fervor y la devoción y el clamor popular y la tradición y en la que miles de abulenses salen a la calle para acompañar a la patrona de la ciudad. Los abulenses, unidos por los fuertes lazos que Santa Teresa les dejó en herencia, viven estas fiestas de una forma especial. Grandes y pequeños esperan ansiosos la llegada del mes de octubre que marca en el calendario la festividad de esta abulense universal, patrona de la ciudad y paisana por excelencia de estas gentes.

Conciertos, actividades culturales, deportivas y celebraciones litúrgicas y religiosas se suman a la oferta perenne que en cualquier época del año ofrece la ciudad de Ávila a aquel que la visita. Aunque sin du-



En estos días los abulenses salen a la calle para disfrutar del ambiente festivo que vive la ciudad. / JONATHAN MARTÍN

da, la música, en todas sus manifestaciones, es uno de los puntales de estas fiestas.

Esta misma tarde, a las 18,00 horas, tendrá lugar la lectura del Libro de La Vida de Santa Teresa de Jesús, una tradición que a través de distintos locutores nos acercará de una

forma serena y profunda a la vida y obra de esta gran mujer. La lectura de una de las obras autobiográficas de Teresa de Jesús, tendrá lugar en el Convento de San José, escenario sin igual para enmarcar la vida de esta abulense universal ya que fue éste, la primera fundación carmeli-

ta de La Santa.

A las 20,30 llegará uno de los momentos más emocionantes para los abulenses, la ofrenda floral que todos los años se realiza ante el monumento erigido a Santa Teresa a los pies de la Muralla en la Plaza del Mercado Grande. Un acto tan emo-

tivo como multitudinario que cuenta con la participación de la Banda de Música de Ávila y las voces de la Coral abulense.

La noche se volverá joven al son de los ritmos más actuales del dúo zaragozano Amaral que actuará a partir de las 22,30 horas en la cubierta Multiusos aledaña a la Plaza de Toros de la capital abulense.

El sábado, llegará el momento más profundo y entregado de todas las fiestas, la procesión de Santa Teresa por las calles abulenses, que tendrá lugar después de la solemne celebración eucarística en la catedral que se celebrará a las 11,00 horas.

Por la tarde, toros a las 17,00 horas; juegos infantiles y chocolatada infantil a partir de las 18,30 en el Jardín del Rastro; fuegos artificiales en honor a la Patrona de la Ciudad a las 21,30 horas en la Plaza del Mercado Grande y un concierto a cargo de dos de los mejores grupos de los ochenta, Danza Invisible y La Unión, pondrán la guinda a la jornada más festiva de estas fiestas.

El domingo, música en la calle, exhibición de graffittis, hip-hop y la actuación de la compañía acrobática china de Tianjin, completarán este fin de semana inolvidable.

GUÍA DE

GASTRONOMÍA, COMPRAS Y ALOJAMIENTOS

Bares y Cafeterías

A RÍA DE VIGO

AVDA. JUAN CARLOS I, NÚM. 8. - Tel.: 920 25 05 83.
CARNES A LA BRASA, MARISCO Y MENÚ DEL DÍA

CAFETERÍA FORTALEZA

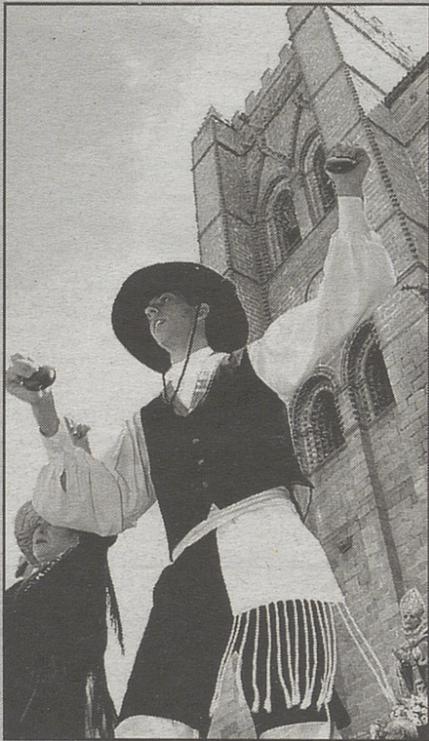
C/ REYES CATÓLICOS, 13. DESAYUNOS CON REPOSTERÍA CASERA,
PAELLAS, PASTA Y RISOTTO.

CAFÉ BAR M-30

NTRA. SRA. DE SONSOLES, 108. TEL.: 920 25 31 48. RACIONES Y BO-
CADILLOS. ESPECIALIDAD EN TAPAS.

CAFÉ BAR VENUS.

AVDA JUAN PABLO II, 10. GRAN VARIEDAD EN TA-
PAS, DESAYUNOS. Y PAELLAS DE ENCARGO. TEL.
920 25 49 50



Restaurantes

BURGER KING

PLAZA DE SANTA TERESA 1. (MERCADO GRANDE)
MENÚS VARIADOS.

BURGUER PRISMA

PASEO DE SAN ROQUE, 16. TEL.: 920 225 900 ÁVILA.
COMIDA TRADICIONAL Y COMIDA RÁPIDA.

DESIRÉE

PLAZA DEL ARRABAL Nº 3. TELF.: 920 30 03 27. ARÉVALO (ÁVILA).
DIRECCIÓN HIJOS DE FELIPE PRIETO. COMPROMISO DE CALIDAD.

EL EMPERADOR

AVDA. DE JUAN PABLO II, 12. TEL.: 920 256 180. MARISCADA PARA
DOS 30 EUROS. MENÚ ESPECIAL CON CHULETÓN 18 EUROS.

EL MOLINO DE LA LOSA

BAJADA DE LA LOSA, 12. TEL.: 920 211 101 /02. ÁVILA. MENÚS A LA
CARTA. ASADOS COCHINILLO, CORDERO Y CHULETÓN DE BUEY

HNOS. MARTÍN

CTRA DE MADRID. FRENTE A LA S.S. TEL.: 920 212 541. ÁVILA. MENÚ
8,00 EUROS.

LA ALCAZABA

PLAZA MOSÉN RUBÍ, 3. TELF. Y FAX: 920 25 62 90. 05001
ÁVILA. TERRAZA DE TEMPORADA Y NUEVA CARTA. ME-
NÚS PERSONALIZADOS PARA BANQUETES.

LA BAHIA

SAN PEDRO BAUTISTA, 3. TEL.: 920 213 569.
MARISCADA PARA DOS 30 EUROS. MENÚ CON
CHULETÓN 17 EUROS.

LA TABERNA DE GOYO

CARRETERA DE BURGOHONDO, KM. 2.
TELF.: 920 22 13 86. 05002. ÁVILA. ESPECIALIDAD EN PATATAS RE-
VOLCONAS, REVUELTO DE MORCILLA Y CARNES DE ÁVILA

LA TABERNA DEL LAGARTIJO

JUNTO AL MERCADO CHICO, TEL.: 920228825. ÁVILA. ESPECIALI-
DAD EN CARNES DE ÁVILA. TERRAZA.

LA TOJA

PASEO DE SAN ROQUE, 27. TEL.: 920 256 284. MENÚS DIARIOS Y
COMIDA CASERA.

LA POSADA DE LA FRUTA

PLAZA POSADA DE LA FRUTA, 8. TEL.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84.
COCINA CASERA. MENÚS VARIADOS

LA PINILLA

FIGONES, 1. TEL.: 920 300 063. ARÉVALO (ÁVILA).
ESPECIALIDAD EN COCHINILLO DE PRODUCCIÓN PROPIA.

MEDIEVAL, HOSTAL

ENRIQUE LARRETA, 5 TEL.: 920 254 810. ÁVILA. MENÚS VARIADOS.

NTRA SRA DE SONSOLES

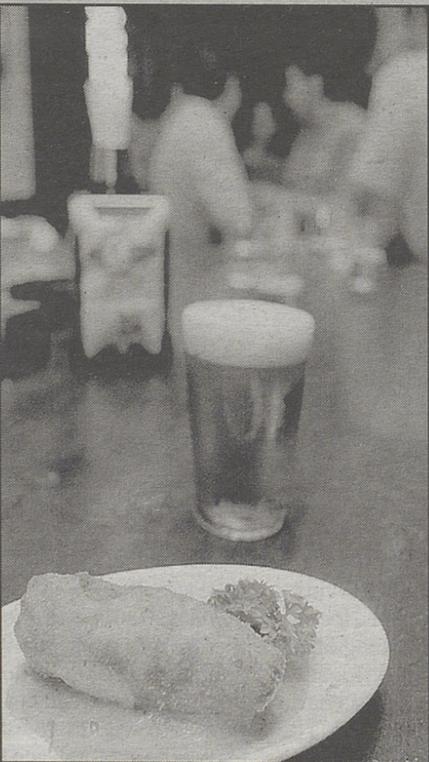
CTRA DE TOLEDO KM 4,2 TEL.: 920 227 376. ESPECIALIDAD EN CAR-
NES A LA BRASA Y PAELLAS. GRAN TERRAZA Y APARCAMIENTO.

RENFE

PASEO DE LA ESTACIÓN S/N. TELF.: 920 227 622. COMIDA CASERA.
MENÚ 6 EUROS.

SOL

VASCO DE QUIROGA, 1 TEL.: 920 226 424. ÁVILA MENÚS 7 EUROS.
CHULETÓN DE ÁVILA Y TAPAS



VENTA DEL SOTO

CTRA DE BURGOHONDO 17. TEL.: 920 229587. ÁVILA.
COMIDA CASERA MENÚS DESDE 7 EUROS.

VENTA DE SAN ISIDRO

CTRA DE BURGOHONDO KM 1,8. TELF.: 920 22 89 89. ESPECIALIDAD
EN CALLOS Y RACIONES VARIADAS

TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO

C/ COMUNEROS DE CASTILLA Nº 7. CERCA DE LA CATEDRAL. ME-
NÚS VARIADOS. TEL.: 920 22 87 72.

VALLE AMBLÉS

CTRA PIEDRAHITA KM 3,8 TEL.: 920 269 779, FAX: 920 268 761.
LA COLILLA. ÁVILA. MENÚS DESDE 8,00 EUROS.

VENTA LA COLILLA

CTRA 110 KM 261- TEL.: 920-269 747. LA COLILLA (ÁVILA). COMIDA
CASERA. ESPECIALIDAD EN COCIDO POR ENCARGO Y ASADOS.

VENTA DEL JAMÓN

CTRA DE BURGOHONDO KM 2. TEL.: 920 227 305. ÁVILA. EMBUTI-
DOS CASEROS Y MERIENDAS DE LAS DE SIEMPRE.

VENTA DE SAN JOSE

CTRA DE BURGOHONDO KM 2. TEL.: 920 212 504. ÁVILA. ESPECIALI-
DAD EN ASADOS EN HORNO DE LEÑA POR ENCARGO. CARNES DE
ÁVILA Y RACIONES.

